

## TRANSICIÓN: UN COMIENZO POSITIVO EN LA ESCUELA

Hoja informativa para las familias

**Hasta lo que va del año, el comienzo de la escuela les parecerá muy lejano tanto a usted como a su hijo/a. Empezar la escuela puede ser tanto desafiante como emocionante, y esta hoja le ofrece cierta información de cómo el programa de la primera infancia de su hijo podrá apoyarles a ambos en la transición a la escuela a medida que avanza el año.**

Su hijo/a ya ha pasado por muchas pequeñas y grandes transiciones en su vida. Por ejemplo, cómo reacciona a nuevos o diferentes entornos cuando sale de vacaciones, empezar a asistir a un centro de cuidados para niños, ir a citas con sus amiguitos para jugar, o cambiar de una actividad o rutina a otra. Todo esto da un cuadro de cómo el niño/a reacciona a nuevas situaciones, y cómo darle el mejor apoyo.

### ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE UN COMIENZO POSITIVO AL COMENZAR LA ESCUELA?

Un comienzo positivo en la escuela conlleva a un mayor aprendizaje y bienestar para el niño/a durante la transición, y aún más allá de ésta. Asiste a apoyar la continuidad del aprendizaje y desarrollo, y les ayuda a tener seguridad en sí mismos, confianza y a sentirse conectados a nuevas personas y lugares.

### MATRICULAR A SU HIJO EN LA ESCUELA

La mayoría de las escuelas primarias empiezan el proceso de matriculación en mayo del año anterior al inicio escolar de los niños. Cuando usted matricula a su hijo/a en la escuela, usted mejora las posibilidades de conocer la escuela con sus programas de transición y actividades. La transición más eficaz empieza muy anticipadamente antes del final del año y continúa un buen tiempo después de los primeros días de la escuela.

### LOS PROGRAMAS DE TRANSICIÓN DE LA ESCUELA Y ACTIVIDADES

La participación en la transición de los programas y actividades escolares le ayudará, tanto a usted como a su hijo/a, a entender mejor cómo será la escuela a la que va a asistir, y para formar amistad con otros niños, y sus familias, que también irán a la misma escuela.

### INFORME DE TRANSICIÓN DE APRENDIZAJE Y DESARROLLO

El personal docente de la primera infancia de su hijo/a escribirá una *'Transition Learning and Development Statement'* (Informe de Transición). Este Informe de Transición resumirá los intereses, destrezas y aptitudes de su hijo. También identificará los diferentes enfoques y estrategias de enseñanza para que De tal modo que tanto la escuela como el docente de preparatoria podrán empezar a conocer a su hijo y planificar un aprendizaje apropiado y programas de enseñanza.

Si está pensando enviar a su hijo a un OSHC [Servicios de Cuidado fuera del Horario Escolar], el Informe de Transición se podrá también compartir con éste ya que será útil para los educadores del OSHC. Esta Declaración ayuda a los educadores del OSHC a planificar con relación a los intereses de su hijo, y a apoyar la continuidad entre los servicios de la primera infancia, la escuela y el OSHC.

El Informe de Transición puede ayudarle a entender, apoyar, comunicar información, y abogar por el aprendizaje y transición a la escuela de su hijo. Usted recibirá una copia completa del Informe de Transición.

El Informe de Transición contiene cierta información personal, como el nombre del niño, fecha de nacimiento y una fotografía, su nombre y detalles de contacto. También puede contener detalles de otros profesionales de la primera infancia que apoyen a su hijo.

Los Informes de Transición generalmente se preparan en el Término 4, pero en el caso de que su hijo tenga alguna discapacidad o retraso en el desarrollo, el educador de la primera infancia puede preparar una Declaración de Transición anticipadamente, alrededor de junio o julio, para empezar la conversación entre usted y la escuela elegida sobre apoyos necesarios para su inclusión.

Debido a que usted sabe tanto sobre su hijo, su contribución al Informe de Transición será valiosa. Se le invitará a rellenar esta sección del Informe de Transición para que sepa cómo podrán ayudarle a usted y a su hijo para tener un gran comienzo en la escuela.

Además, hay una sección para que su hijo rellene (con la ayuda de un adulto, que puede ser usted o el educador de la primera infancia). Esta sección generalmente consiste de un dibujo, y anota cualquier curiosidad que su hijo tenga acerca de la escuela, y qué piensa respecto al comienzo de ésta.

### CÓMO SE COMPARTE ESTA INFORMACIÓN CON LA ESCUELA DE SU HIJO/A

A partir de 2018, El Informe de Transición se rellena, comparte y mantiene utilizando una herramienta en línea en un servidor de computación *Insight Assessment Platform* (una plataforma en línea que contiene herramientas/instrumentos de evaluación). Toda la información contenida en la *Insight Assessment Platform* se mantiene segura dentro de Australia.

La *Insight Assessment Platform* ya está en uso en las escuelas del estado de Victoria y permite que las escuelas creen un récord duradero acerca del aprendizaje y desarrollo de su hijo/a. Algunas escuelas católicas y particulares pueden recibir el récord de el Informe de Transición de su hijo/a por medio de la *Insight Assessment Platform* o recibirán una copia impresa o electrónica del servicio de primera infancia de su hijo/a.

El Departamento de Educación y Capacitación (el Departamento) contrata algunas de sus funciones a proveedores externos. Cuando esto ocurre, el Departamento exige medidas de seguridad de datos como parte del proceso de contratación. El Departamento ha realizado una evaluación de impacto de privacidad con relación a la *Insight Assessment Platform* para asegurar el cumplimiento de la Política de Privacidad de Información del Departamento

[www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy](http://www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy).

El Departamento puede hacer uso de los datos en el Informe de Transición y de ciertos datos de la matriculación para monitoreo e investigación. Esta información se presenta en un formato de estadísticas (por ejemplo: cifras y gráficos) y **no** aparecen los nombres de los niños.

Para mayor información acerca de la *Insight Assessment Platform*, contacte al Departamento de Educación y Capacitación en [psts@edumail.vic.gov.au](mailto:psts@edumail.vic.gov.au).

### PARA MAYOR INFORMACIÓN

Diríjase a [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

Este documento ha sido traducido en varios idiomas y están a disponibilidad en

[www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool).

Deleted: 2017